

SUMMER CAMP SINCE 2003



AUIHO OT LEVANTA CHINA

IN ITS 23 rd YEAR OF FUN AND LEARNING

PRESENTED BY

MAIN LINE CHINESE CULTURE CENTER

Camp Starts June 16, 2025, Registration Open Soon

Different types of camps including Mandarin, Math, Writing, Dance, Art, Crafts, Sports, and More.

OPTIONS: 1 to 9 Weeks + Full (Sem-Spm) or Partial Days Early Registration, Multiple Discounts Available

Prior Knowledge of Mandarin Chinese NOT Necessary

TO REGISTER OR FOR MORE INFORMATION

miccccamp@gmail.com | www.miccc.org | 610-909-6094



#### **Chinese New Year Gala & Culture Fair**

二零二五明朗春节表演和庙会 Performances, Games, Crafts, Food for Sale! Free Admissions, All Are Welcome!

January 26 1:00pm - 5:00pm

Great Valley HIGH School 225 N. Phoenixville Pike, Malvern, PA 19355



明朗中国文化中心 MAIN LINE CHINESE CULTURE CENTER 明朗中文学校 MLCCC CHINESE WEEKEND SCHOOL 明朗夏令营 MLCCC SUMMER CAMPS

HAPPY CHINESE NEW YEAR





#### 新年感慨与祝福 Season's Greetings

## Season's Greeting

#### Dear Friends

Happy Chinese New Year! As we welcome the Year of the Snake, we extend our heartfelt wishes for joy, health, and prosperity to you and your family!

This past year at MLCCC has been filled with meaningful accomplishments. Our administrative team grew stronger, while expanded club and cultural activities further enriched our weekend programs. The MLCCC Grace Dance Troupe earned accolades at both community and regional events. Students excelled in our inaugural Debate and Speech Competition, took pride in participating in the national US@250 initiative celebrating America's 250th birthday, benefitted from our launch of a character recognition contest app that blended technology with learning, and enjoyed a diverse array of enriching classes at our summer camp.

Our Parent Teacher Organization, along with our incredible team of student and parent volunteers, helped bring the above initiatives to life, plus major events throughout the year such as the Chinese New Year Gala, Sports Day, and more, fostering joy and connection throughout our community.

Thank you for your continued support! We look forward to another successful and fulfilling year together!

尊敬的明朗社区的朋友们:

祝新春佳节将至,我们向<mark>逐和家人致以</mark>诚挚的问**侯与美好祝**福!

过去一年里,明朗中文学校在师生和家长的共同努力下取得了令人自豪的成果:行政团队进一步壮大,丰富的俱乐部活动充实了周末学校课程,明朗雅韵舞蹈团在社区和全国赛事中屡获佳绩,首届演讲辩论比赛激发了学生的热情与潜力,积极参与美国国庆250周年的庆祝活动"US@250",在编程老师带领下开发识字比赛软件,为学生们提供了创新、有趣的测试体验,夏令营活动全面开展多种兴趣营和中文营,丰富了学生的暑期活动,在家长老师委员会(PTO)的积极参与和组织下,春节庆祝、毕业典礼等活动精彩纷呈。

感谢逐对明朗中文学校的支持,期待新的一年继续携手前行!

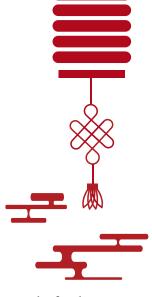
祝蛇年吉祥,万事如意!

明朗中国文化中心二零二五蛇年春节

Main Line Chinese Culture Center

# Main Line Chinese Culture Center Board of Directors **Xiong, Qunbin**- Interim Chairman

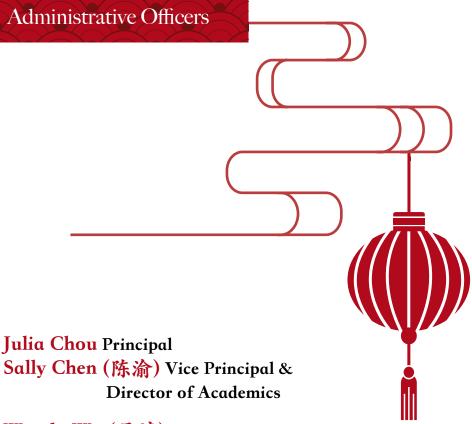
- Sue Cheng
- Terry Cooke
- Li, Weiguo
- Peter Loedel
- Joe Petrucci
- Melanie Quackenbush
- Christine Wang
- Wang, Yaxin
- Xu, Rongsheng
- James Zhang



**MLCCC**'s Board of Directors consists of a panel of volunteers whose very important role is to promote our missions and look after the interests of our community. Our directors are professionals who are accomplished in their own rights, and who share the passions of our culture center.

We thank them for their dedication and volunteerism!





Wanda Wu (吴靖) Finance Director Grace Meng (蒙姝諠) Events Director

Working closely with our teachers, Parent Teacher Organization, Board of Directors, and our parents, our duty is to promote MLCCC's missions to the greater community around us via daily operations of our Weekend School, Summer Camps and Community Service initiatives year-round. We appreciate your continued support and welcome your input anytime. Thank you and Happy Chinese New Year!



#### 特别感谢 Special Thanks

#### 明朗中文学校诚挚感 谢全体教师员工

We thank our teachers for their dedication



#### 中文老师

#### **Chinese Language Teachers**

高宝丽(Gao, Baoli), 高原(Gao, Nicole), 张宗洁(Guenot, Janice), 胡文耀(Hu, Wenyao), 李冰(Li, Bing), 李慧敏(Li, Huimin), 李静(Li, Jing), 李然(Li, Ran), 齐志刚(Qi, Zhigang), 孙茜(Sun, Qian), 王贺(Wang, He), 王秋虹(Wang, Jennifer), 魏小兰(Wei, Mandy), 徐春宇(Xu, Chunyu), 严鹏(Yan, Peng), 袁洪蕾(Yuan, Honglei), 周慧娟(Zhou, Huijuan)

#### 舞蹈老师(古典、民族)

Dance Teacher (Classical, Folk) 蒙姝諠(Meng, Grace)

#### 书法、绘画老师 Calligraphy & Drawing Teachers

肖文(Xiao, Wen), 张本彪(Zhang, Benbiao), 张光羽(Zhang, Guangyu)

#### 中国武术老师

#### Chinese Martial Arts Teacher

Rudi, Valentino

#### 数学老师

#### Math Teachers

黄照燊(Huang, Cindy), 李慧敏(Li, Huimin), 吴靖(Wu, Jing)

#### 英文写作、击剑老师

English Writing Teacher & Fencing Teacher
Draper, Graham

#### 编程老师

#### **Coding Teachers**

孙微(Sun, Wei)

#### 国际象棋老师

#### **International Chess Teacher**

Christofides, Nick

#### 网球老师

#### Tennis Teacher

Le, Steve

#### 演讲和辩论老师

#### Speech & Debate Teachers

胡家铭(Hu, Arthur), 钟名络(Zhong, Luke), 朱晓恩(Zhu, Shawn), supervised by 孙茜(Sun, Qian)



Thank you for your dedication!

HAPPY NEW YEAR





#### Teacher Assistants Recognition



The following young volunteers deserve our special recognition for their spirit in serving.

You have seen them in the classrooms and in the hallways. They are the proud members of the MLCCC Teacher's Assistant team. These adolescents are making a big impact while setting a great example for younger students. Thank you!

Ada Li, Andrew Li, Adam Hu, Alan Yu, Alex Li, Allison Tang, Anna Xiao, Anran Ma, Arthur Hu, Britney Yang, Daisy Li, Dan Zhao, Ella Peng, Elsa Bai, Emillia Wu, Emily Zheng, Eric Sun, Ethan Guo, Jayden Chen, Jenny Zeng, Jiaheng Xu, Jonathan Chen, Jonathan Lee, Joseph Zeng, Joyce Chen, Katelyn Wang, Katie He, Lucas Liang, Luke Zhong, Mary Wolters, Sean Tang, Selina Wang, Shawn Zhu, Yixuan Wang, Yubo Jin





#### MLCCC PTO Committee

#### **Presidents Current and Past:**

胡旺(Alan Hu) Current 熊青(Xiong, Qing) 2022-2024 王晓敏(Wang, Xiaomin) 2020-2022 李晓斌(Li, Xiaobin) 2019-2021 唐晓锋(Tang, Xiaofeng) 2018-2020 李路(Li, Lu) 2017-2019



#### **Current Members:**

方悦诚 (Fang, Yuecheng) 高纯颖 (Gao, Chunying) 郭旻 (Guo, Min) 季小丹 (Ji, Xiaodan) 李娟 (Li, Juan) 李欣雅 (Li, Xinya) 曾俊 (Patrone, Jun) 王丽萍 (Wang, Gina) 杨璞 (Yang, Pu) 杨桑 (Yang, Sang)

Our MLCCC PTO plays an essential role in many school wide events to support teaching, learning and better living in our community. We take this opportunity to thank every one of them and their families for their collective sacrifice in promoting a loving, caring, and healthy environment for the entire MLCCC Community!



#### Distinguished Recognition

## Current Teachers & Officers Who Have Been With MLCCC for More Than a Decade

#### **Teachers**

Gao, Baoli Li, Huimin Qi, Zhigang Yuan, Honglei

#### **Administrative Officer**

Chou, Julia

#### 美国总统义工服务奖 2023-2024

The President's Volunteer Service Award 2023-2024

Gold Award: Alex Li, Dan Zhao, Eric Sun, Ethan Guo, Jayden Chen, Jerry Zihao Wang, Jiaming Hu, Luke Zhong, Mia Gou, Shawn Zhu, Ziyue Gao

**Silver Award:** Allison Yufei Tang, Jiaheng Xu, Joseph Zeng, Joy Wu, Leo Sun, Lucas Liang, Mary Wolters, Sean Siwen Tang

**Bronze Award:** Celine Cui, Clara Cui, Eric Tian, Shenping Wang, Tingwu Chou

#### 节目主持人 Masters of Ceremony

节目主持人及负责老师 (Masters of Ceremony and Supervising Teachers)

负责老师 (Teachers): 蒙姝諠 (Grace Meng), 孙茜 (Sun, Qian) 主持人 (Masters of Ceremony): Bella Lin, Clara Cui, Johanna Zeng, Michael Li, Shawn Zhu, 孙茜(Sun, Qian)

#### PARENT & STUDENT CLUBS

Thank you to all our incredible Club Leaders for your dedication and for sharing your talents with us! Your passion, creativity, and commitment make a profound difference in our community! We deeply appreciate the personal effort you invest to ensuring our clubs are meaningful and enjoyable for everyone involved.

#### Sports Clubs and Their Leaders

羽毛球 Badminton 吴承德 (Wu, Chengde)

篮球 Basketball 徐哲 (Travis Xu)

健身Fitness 陶英丽 (Amy Tao)

匹克球 Pickleball 李冰 & 吴靖 (Li, Bing & Wanda Wu)

足球 Soccer Andrew Li, Arthur Hu, 徐熙 (Xu, Xi)

乒乓球 Table Tennis 吴靖 (Wanda Wu)

太极 Taiji 鲍飞 (Bao, Fei)

网球 Tennis 李路 (Li, Lu)

瑜伽 Yoga 崔砺 (Cui, Li)

数学作业 Homework (Math)

#### Educational/Fun Clubs and Their Leaders

棋牌乐Games & Cards 黄晓斌 (Robin Huang)

Eric Sun

折纸 Origami 唐思文 (Sean Tang)

影视 Club166 Photo & Video Adam Hu

演讲 & 辩论 Speech & Debate Arthur Hu, Luke Zhong,

Shawn Zhu, 孙茜 (Sun, Qian)

If you would like to join a club, please let us know via our schoolwide WeChat Group 明朗官群。

#### 特别感谢 Special Thank You's

The following individuals deserve our special recognition for their contributions to MLCCC

熊群彬 Mr. Xiong Qunbin, Former Principal of MLCCC We extend our heartfelt thanks to our former principal Mr. Xiong Qunbin for continuing to support MLCCC whenever he can. His dedication and contributions remain invaluable to our community and we are deeply grateful!

**Dr. Li Song**, Founder of Frontage Laboratories We are profoundly thankful for the Song Li China Culture Foundation, which continues to support the MLCCC community, fostering learning and growth!

李卫国大夫 Dr. Li Weiguo of Penn Union Medicine Center We are deeply grateful to Dr. Li Weiguo for coming to our school every year to host our Annual Flu Shot Campaign, keeping our community healthy and safe!

#### 李路 Mr. Li Lu of Studio 166

We would like to extend our sincere gratitude to Mr. Li Lu for donating all revenue from his 2024 holiday photoshoots to support our dance classes, plus capturing all the dancers' beautiful moments!

Ms. Catherine Tang (Great Valley School District) and Mr. Thomas Le (Radnor Township School District)

We would like to recognize Ms. Catherine Tang and Mr. Thomas Le for their dedication and successful efforts in advocating for the inclusion of Lunar New Year on the school calendars of the Great Valley School District and Radnor Township School District, respectively. Your work has made a meaningful and lasting impact on our community!

#### Gala Raffle Club Donors

We sincerely thank all the clubs below for their generous support and donation to the raffle gifts for our Gala, helping to make this event even more special and memorable!

羽毛球 Badminton 篮球 Basketball 健身 Fitness

棋牌乐 Games & Cards

折纸Origami匹克球Pickleball

演讲 & 辩论 Speech & Debate

足球 Soccer 太极 Taiji 瑜伽 Yoga



俊俊 咨询电话:610-883-2810



#### Stage Performances

Stage Pertormances
Actual performances and performance order may vary.  狮子舞
舞蹈《福运花开》明朗雅韵初级班,指导老师: 蒙姝諠 Dance: "Fortune Blossoms"
歌曲《两只老虎》《数鸭子》美洲华语学前班学生指导老师:高宝丽、徐春宇 Songs: "Two Tigers", "Counting Ducks"MZHY Kindergarten Students, Instructors: Gao Baoli, Xu Chunyu
舞蹈《韵律》雅韵流行舞蹈班学生,指导老师: Daniel Han Dance: "Rhythm in Motion"Main Line Grace Education Instructor: Daniel Han
歌曲《吉祥宝宝》《小花朵》
歌曲《让我们荡起双桨》《小白船》 马立平&美洲华语二年级学生,指导老师: 张宗洁 Songs: "Let's Paddle Together", "Little White Boat" MLP&MZHY Grade 2 Students, Instructor: Janice Guenot
舞蹈《一梦惊鸿》健身俱乐部,指导老师: 陶英丽 Dance: "Dream of Grace and Elegance"
歌曲《新年好》

#### 诗朗诵《咏鹅》,歌曲《我们同在一起》《蜗牛与黄鹂鸟》..... CSL Level 1&2 班级学生,指导老师: 袁洪蕾 Poem "Ode to the Goose", Song: "The More We Get Together", "The Snail and the Oriole"......CSL Level 1&2 Students Instructor: Yuan Honglei Dance: "Butterfly"......MLCCC Grace Advanced Class Instructor: Grace Mena 歌曲《新年到》《拜年》 .......马立平&美洲华语一年级学生 指导老师: 严鹏、王贺 Songs: "New Year Is Here", "Wishing You Happy New Year" ......... MLP & MZHY Grade 1 Students, Instructors: Yan Peng, Wang He 指导老师: 胡文耀 Drama: "Monkey King Battles White Skeleton Demon" ...... MLP Grade 5 & 6 Students, Instructor: Hu Wenyao 指导老师:魏小兰,陶英丽 Hanfu Fashion Show ...... MLP Grade 7 Students Instructors: Mandy Wei, Amy Tao 歌曲《青藏高原》 ...... Fancy Shen 舞蹈《花灯青韵》......明朗雅韵成人班,指导老师:蒙姝諠 Dance: "Lantern Elegance" ......MLCCC Grace Adult Class Instructor: Grace Meng 歌曲《小苹果》......CSL 3&4, 5&6 班级学生 指导老师: 王秋虹, 周慧娟 Song: "Little Apple"...... CSL Level 3&4, 5&6 Students

Instructors: Jennifer Wang, Zhou Huijuan

Comedy Talk: "Learn Chinese"..... Emilia Wu, Derek Y.Zhao MZHY Grade 5 Students,

Instructor: Li Huimin, Author: Hu Wenyao

瑜伽《陪我看日出》...... 瑜伽俱乐部,指导老师: 蒙姝諠,崔砺 Yoga: "Drown in My Tears"......Instructor: Grace Meng, Cui Li

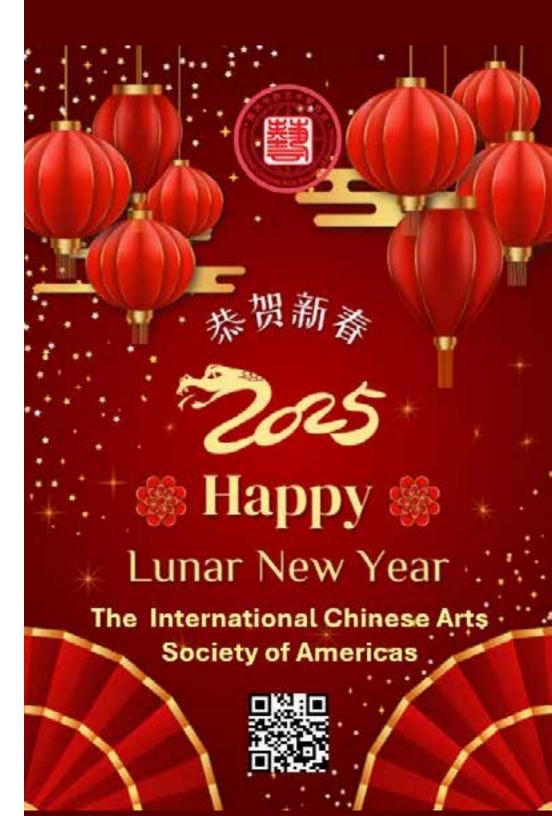
大合唱《相亲相爱一家人》....明朗成人合唱团,指导老师: 曾俊 Chorus: "A Loving Family".......MLCCC Chorus Instructor: Jun Patrone

抽奖 Raffle Winners 大合照 Group Photo



Actual stations may vary

剪纸	Paper Cutting
帮蛇贴舌头	Pin The Tongue on The Snake
堆杯子	Cup Stacking
中国书法	Chinese Calligraphy
中国传统节日猜猜猜	Guess Chinese Holidays
筷子比赛	Working With Chopsticks
一鸣惊人	G O N G !
做风车	
打陀螺	Chinese Gyroscope
羊拐骨	Chinese Jax
顶手绢	-
拼汉字	Assemble Chinese Characters
七巧板	Tangrams
九连环	Nine Rings Puzzle



#### 特别鸣谢下列机构和朋友 SPECIAL THANKS TO OUR DONORS

#### 慷慨解囊为明朗捐助者

Main Line Chinese Culture Center's work is supported by contributions from foundations, corporations and individuals.

We extend our sincerest thanks to the following people whose generosity has helped make our mission possible.



January, 2024 to January, 2025 (in alphabetical order by last name)

Anonymous Melita

American Family Insurance Qi, Zhigang & Yu, Hong

Asian Americans Advancing Justice Wanda Wu

Sally Chen & Hu, Wenyao Xiong, Qing & Tao, Yingli

Julia Chou & Thomas Le Yan, Qingrong & Gao, Huaxin

Johnson & Johnson The Vanguard Group

Lai, Zhihong & Wang, Chwanqin Tang, Xiaolu & Family

Li, Lu & Qiu, Wenzheng Yuki Torii & Family

Li, Weiguo - Physician, & Carol Wen & Chen, Yan

Pennsylvania Union Medical Center Xiao, Wen & Tang, Xiaonan

Li, Xiaobin & Wang, Yinnan Quincy Zheng

Lincoln Financial Group Zhou Wei

ě

Our sincere apologies for any errors or omissions. 这里还有很多匿名和通过其他渠道捐助明朗的人, 我们同样真诚地感激您的支持!



#### 春节联欢会赞助者 GALA SPONSORS

Our sincere thank you to the following individuals and organizations for helping to make this event possible!

A-Plus Dental Care

CHINAUSA INT 中美国际

Costco Wholesale

Ms. Joy Feng, realtor - Coldwell Banker Realty

Dr. Guan Guoqiang of GG Dental/Orthodontics

International Chinese Arts Society of Americas

家源超市

Lan Art Studio

League of Women Voters - Delaware County Chapter

Main Line Grace Education 雅韵学堂

Make Us Visible PA

俊俊-佩琦纹眉设计

The Philadelphia Orchestra

Ms. Fancy Shen, realtor - Coldwell Banker Realty

Wegmans Food Markets, Inc.

YD Home

YM American Academy 美东学苑

ShareWow 真人手办 (KOP)







### **GG Dental/Orthodontics**



## 管国强医生

北古大学者医博士(DDS) 植的州立大学方面博士(DDS) 日本新山大学口股正崎学博士(PhD)

管国强 医即(口检三時/告刊群正专科)

#### Guogiang Guan, DDS, PhD

旅客少法尼亚大学口腔正明学情成我研宣主任

GG Orthodontics

479 Thomas Jones Way

Suite 150

Exton, PA 19341

Tel: 484-713-8088 Text: 716-6-4-2071

GuanOrtho@gmail.com

GGDentalHealth.com





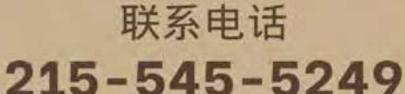






- ★ Transform Your Smile with Clear Braces (Invisalign/隐途美) or Braces
- \* State-of-the-Art Equipment
- \* American Board Certified Orthodontist for Adults and Children
- ★針对成年人和青少年及儿童的各种牙列不整齐及领骨和面部畸形,亲自进行 精准诊断和个体化治疗
- ★对于牙齿/口唇前突/龅牙,牙间隙,反领(髡齿),开领/牙齿不能咬合,面都不 对称等。应用隐形娇治/隐造美成常规娇治器进行治疗
- ★30余年口腔正畸专科临床经验, 集中国, 日本和美国的临床精华为一体
- ★ 接收大部分牙科保险
- ★ 免费咨询







## difference a in every community we serve Happy New Year!



我们的目标是帮助大学招生官挖出藏 在沙底下的金子,为您的大学申请插 上理想的翅膀。



美东学苑,Regeneron ISEF 国际科学与工程 竞赛官方合作单位,发展历程被卡内基梅隆大学 商学院列为教学案例。

院长杨震博士,南京大学本硕博毕业,美国化学会特拉华州分会候任主席,Regeneron ISEF 国际科学与工程竞赛评选组长兼颁奖嘉宾,美 国多家华文报纸大学申请专栏作家。

电话: 302-257-1537

邮箱: ztyang@ymamerican.com



桥雕博士微位号 wh785120



機信公众号 meldongsuevuan

# Asian Grocery 家源 趣 THE PERSON NAMED IN COLUMN

家源超市 祝大家新年快乐!

地址:11 Marchwood Rd .Exton PA. 19341 电话: 610-524-5898

## A-Plus Dental Care

补牙拔牙,极管治疗、烤瓷贴面、全冠 牙齿漂白, 牙齿矫正, 各式假牙, 种粒牙



数码X光 开设晚间 周末门诊 欢迎預约 接受保险 无保险者优惠



披土顿大學牙科博士 华西医科大学牙科正畸学博士

Exton 诊所地址: 434-435 Exton Commons, Exton, PA 19341

Brookhaven 诊所地址: 3309 Edgmont Ave. Brookhaven, PA 19015 诊所电话: 610-876-8038









#### G COLDWELL BANKER | REALTY



## JOY FENG 冯 资深房地产经纪人

手机: (610) 579-1062

邮件: joy.feng@cbrealty.com

微信: JJAA9470

公司电话: (610) 566-1100 网址: joyfenghomes.com

1023 E Baltimore Pike Media, PA 19063

- 房产,地产,商铺,买卖及租赁,房产投资
- · 20年大费城地区房地产经验
- ・ 宾州和特拉华州房产经纪人执照 (PA & DE)
- 广大的资源:与房地产律师,产权,贷款等机 构稳固和紧密的合作
- ・ 团队合作: Tim Reeder Team
- · 一站式全方位服务

"永远把客户的利益放在第一位! 这是我们对每一位客户的承诺。



微信扫码

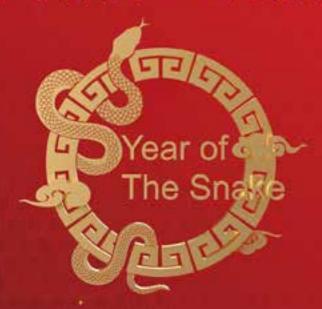






#### 中美国际祝大家:

## 春篩快樂,蛇年大吉



旅游:

美国:东西海岸/黄石/奥兰多/美南/美中/迈阿密 中南美: 坎昆/秘鲁/哥伦比亚/智利/巴西/厄瓜多尔 欧洲:意大利/法国/德国/西班牙/葡萄牙/瑞士/冰岛

亚洲: 日本/韩国/越南/泰国/新加坡/台湾 西藏/西安/成都/重庆/敦煌/青海

非洲:埃及/摩洛哥/东非

\$65¢:

南极/加勒比海/百墓大/阿拉斯加/地中海/夏威夷 亚洲/中东尊世界各绝邮轮

游学:

美东各/夏令荒/中国前道夏令荒/敦煌夏令营

留学:

美国初高中/本科/研究生/转学/语言培训/寄

宿家政

林宫:

代办中国签证和世界各地机器







## **Coldwell Banker Realty**

## **Fancy shen**

宾州/新泽西州房产金牌经纪 您的房产专家

房产 地产 商铺 买卖租赁及管理





微信扫一扫

手机: 267.206.1939

办公室: 215.923.7600

Realestate.hotdeal@gmail.com

325 Chestnut St. Constitution Place suit 1300, philadelphia, PA 19106





联系电话: 267-437-9735/267-621-1317